

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/C/W/504

24 de noviembre de 2004

(04-5112)

Consejo del Comercio de Mercancías

Original: inglés

SOLICITUD DE EXENCIÓN EN LA OMC

Comunicación de Albania

La siguiente comunicación, de fecha 19 de noviembre de 2004, se distribuye a petición de la delegación de Albania.

Políticas reformistas de Albania encaminadas a la liberalización del comercio

El Gobierno de Albania está plenamente comprometido a llevar a cabo profundas reformas comerciales encaminadas a la reestructuración de la economía de Albania, un paso necesario hacia la integración del país en la dimensión internacional. Estas reformas se están aplicando estrictamente, con resultados satisfactorios, especialmente en cuanto a la liberalización del comercio.

El Gobierno de Albania está convencido de que el hecho de ser Miembro de una organización internacional como la OMC abre nuevas vías de cooperación y ofrece la oportunidad de abordar distintos problemas de una forma más estructurada. Su empeño en aplicar las reformas políticas, financieras y económicas ha sido constante. Estas reformas son prueba de los esfuerzos desplegados y de las medidas concretas adoptadas por el Gobierno de Albania para lograr un desarrollo económico estable y su integración en la comunidad internacional mediante la aplicación de las normas internacionales.

A pesar de todos estos cambios y reformas, las prioridades del Gobierno de Albania siguen siendo las siguientes: i) la armonización de los costos y beneficios del proceso de liberalización e integración; ii) la estabilidad macroeconómica; iii) el desarrollo de la capacidad de oferta nacional en varios sectores de la economía; y iv) la compatibilidad con las obligaciones internacionales.

Por este motivo, aprovecho mediante esta carta la oportunidad de dirigir a los Miembros de la OMC la solicitud de que se conceda a Albania una exención de su obligación relacionada con la aplicación de sus compromisos para los años 2004 y 2005 respecto de un reducido grupo de productos. Esa exención se referiría sólo a la posibilidad de aplazar el escalonamiento de los tipos intermedios antes de introducir los tipos finales consolidados en 2009. Desearía insistir en que la exención no afecta ni a los tipos finales consolidados ni al año final de aplicación de nuestros compromisos en relación con los productos enumerados en nuestra Lista de compromisos.

Esta solicitud se presenta sobre la base de los párrafos 3 y 4 del artículo IX del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio. La notificación completa de Albania a tal efecto se adjunta a la presente carta.

Desearía aprovechar la oportunidad para mencionar que Albania ya ha liberalizado 303 líneas arancelarias por debajo del nivel acordado en el momento de su adhesión a la OMC. Estas líneas representan aproximadamente el 48 por ciento de los compromisos globales de adhesión para 2004. Por otra parte, el tipo del arancel máximo aplicado es del 15 por ciento, mientras que el tipo consolidado es del 20 por ciento. El hecho de que los derechos máximos aplicados sean inferiores a los tipos máximos consolidados en sus compromisos de adhesión a la OMC es una demostración clara del empeño de Albania en proseguir la reforma de su sistema arancelario en consonancia con el proceso de liberalización del comercio.

Además, mientras que en el momento de la adhesión la mayor proporción de líneas arancelarias (a saber, el 66 por ciento) estaba gravada con los tipos arancelarios máximos del 20 por ciento, en la actualidad la mayor proporción de los derechos aplicados por Albania (a saber, el 54 por ciento), corresponde a sus tipos mínimos que son del 2 por ciento y nulos, todo lo cual refleja los esfuerzos de liberalización realizados por Albania en el reducido tiempo transcurrido desde su adhesión.

La consideración favorable de esta solicitud por los Miembros de la OMC sería una contribución extremadamente valiosa al rápido proceso de desarrollo de Albania y evitaría todo perjuicio innecesario a los intereses comerciales o económicos, contribuyendo de ese modo a que Albania prospere en sus esfuerzos para desarrollar los mercados internos, eliminar la inestabilidad del comercio y promover la inversión en varias ramas de producción. Albania considera que la sostenibilidad fiscal es una condición previa del desarrollo de la política económica.

Dada la flexibilidad que los Miembros tendrán que mostrar en esta ocasión, desearía confirmar nuevamente la firme adhesión de Albania a los principios de previsibilidad y liberalización equilibrada, como principios básicos de la OMC.

ARTÍCULO IX; *ADOPCIÓN DE DECISIONES*

DEL ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Lista CXLVI - República de Albania

De conformidad con las disposiciones y procedimientos establecidos en los párrafos 3 y 4 del artículo IX "Adopción de decisiones" del Acuerdo de Marrakech, por el que se establece la Organización Mundial del Comercio, la República de Albania notifica por la presente al Consejo del Comercio de Mercancías su intención de solicitar una exención respecto de la aplicación de determinadas concesiones consignadas en su Lista CXLVI, conforme a lo establecido en el anexo I adjunto, dentro del período de transición.

El Gobierno de Albania está dispuesto a entablar consultas con los Miembros de la OMC que proceda, en relación con la exención respecto de dichas concesiones, conforme a lo dispuesto en el apartado b) del párrafo 3 del artículo IX.

Antecedentes:

Durante el proceso de adhesión a la OMC, la República de Albania negoció, entre sus diversos compromisos, la obligación de reducir gradualmente los aranceles respecto de un número considerable de productos consignados en su Lista de compromisos. Actualmente Albania está llevando a cabo un proceso de integración y liberalización del comercio, como pone de manifiesto las numerosas reformas emprendidas por el Gobierno. En cuanto al compromiso con el proceso de liberalización, el año 2004 ha sido un período de grandes proyectos para el Gobierno de Albania.

Albania ha liberalizado ya 303 líneas arancelarias por debajo del nivel acordado en el momento de su adhesión a la OMC. Estas líneas representan aproximadamente el 48 por ciento de los compromisos globales de adhesión para 2004. Por otra parte, el tipo arancelario máximo aplicado es del 15 por ciento, mientras que el tipo máximo consolidado es del 20 por ciento. Cabe señalar que si bien la mayor proporción de derechos de Albania (a saber el 66 por ciento) eran del 20 por ciento en el momento de la adhesión, en la actualidad la mayor proporción de derechos arancelarios (a saber el 54 por ciento) corresponde a los tipos mínimos aplicados que son del 2 por ciento o nulos.

Ahora bien, los productos sujetos a reducciones arancelarias en 2004 constituyen una proporción considerable en la estructura global de los compromisos contraídos en el marco de la OMC. Por consiguiente, el Gobierno de Albania solicita una exención para demorar el escalonamiento de los tipos intermedios antes de introducir los tipos finales consolidados en 2009. Esta exención sólo se aplicaría a un número limitado de líneas arancelarias, sin afectar ni a los tipos finales consolidados ni al año final de aplicación de los compromisos respecto de ninguno de los productos enumerados en la Lista CXLVI.

Justificación:

El Gobierno de Albania ha demostrado un continuo empeño en aplicar reformas políticas, financieras y económicas de gran alcance. Estas reformas ponen de manifiesto los esfuerzos desplegados y las medidas concretas adoptadas por el Gobierno de Albania para lograr un desarrollo económico estable y su integración en la comunidad internacional mediante la aplicación de las normas internacionales.

A pesar de todos estos cambios y reformas, las prioridades del Gobierno de Albania siguen siendo las siguientes: i) la armonización de los costos y beneficios del proceso de liberalización e integración; ii) la estabilidad macroeconómica; iii) el desarrollo de la capacidad de oferta nacional en varios sectores de la economía; y iv) la compatibilidad con las obligaciones internacionales.

Albania es un pequeño país de economía en transición que depende considerablemente de los ingresos aduaneros a efectos presupuestarios. La aplicación inmediata de todos los compromisos contraídos para 2004, conforme a lo establecido en la Lista CXLVI, ejercería una presión considerable en el presupuesto fiscal. El costo de la aplicación de estos compromisos se calcula en 580 millones de leks (5,8 millones de dólares EE.UU.), lo que equivale al 33 por ciento del presupuesto fiscal para el año 2004. Los ingresos sacrificados como resultado de la plena aplicación de los compromisos de adhesión para los años 2000-2003, que Albania ha respetado plenamente, se calculan en 370 millones de leks (3,7 millones de dólares EE.UU.). Si bien la incidencia global no constituiría, en términos absolutos, una cantidad importante, seguiría representando una porción bastante significativa del presupuesto de Albania y, por lo tanto, supone una elevada carga fiscal para un momento determinado. Es probable que la incidencia de esa carga en el actual déficit presupuestario de Albania se haga sentir en la estabilidad macroeconómica del país, que sigue siendo frágil pese a los esfuerzos de fortalecimiento realizados por el Gobierno. La inestabilidad fiscal resultante, a la luz de la acumulación de compromisos en un determinado momento, es una de las razones por las que Albania solicita un ajuste de los plazos para aplicar las reducciones arancelarias.

La armonización de los costos y beneficios del proceso de liberalización e integración es un reto para el Gobierno de Albania, por cuanto requiere una consideración especial de la estructura de la economía de mercado incipiente. Durante estos años de transición se han desarrollado las iniciativas económicas locales, aumentando y mejorando de ese modo la capacidad de producción en algunos sectores industriales. Es necesario promover estas señales optimistas del desarrollo económico de Albania, al tiempo que prosigue el proceso de liberalización e integración, en particular mediante la aplicación de nuestros compromisos en el marco de la OMC.

ANEXO I

| Código del SA - Grupo de productos | Tipo consolidado | Provisional | Tipo final consolidado | Aplicación | Aranceles hasta el 15.1.2004 | Calendario propuesto de reducciones arancelarias, en porcentaje | | | | |
|------------------------------------|------------------|-------------|------------------------|------------|------------------------------|---|------|------|------|------|
| | | | | | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
| 22030001 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2005 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 22030009 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2005 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 22030010 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2005 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 22051010 - 22089099 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2007 | 15 | 10 | 5 | 0 | | |
| 33030010 - 34070000 | 20 | | 6,5 | 2004 | 15 | 10 | 8 | 6 | | |
| 34060011 - 34060090 | 20 | | 6,5 | 2004 | 10 | 10 | 10 | 6 | | |
| 39172110 - 39172399 | 20 | | 5 | 2004 | 15 | 10 | 8 | 5 | | |
| 39172912 - 39202021 | 20 | | 6,5 | 2004 | 15 | 10 | 8 | 6 | | |
| 39202029 | 20 | | 6,5 | 2004 | 10 | 10 | 10 | 6 | | |
| 39202061 - 39269099 | 20 | | 6,5 | 2004 | 15 | 10 | 8 | 6 | | |
| 44091011- 44219010 | 20 | | 0 | 2004 | 15 | 10 | 5 | 0 | | |
| 44201011 - 44209099 | 20 | 10 (2002) | 0 | 2004 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 48025610 | 20 | | 0 | 2004 | 2 | 2 | 2 | 0 | | |
| 48141000 - 48209000 | 20 | | 0 | 2004 | 15 | 10 | 5 | 0 | | |
| 48211010 - 48219090 | 20 | | 0 | 2004 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 48221000 - 48236090 | 20 | | 0 | 2004 | 15 | 10 | 5 | 0 | | |
| 48236010 | 20 | | 0 | 2004 | 2 | 2 | 2 | 0 | | |
| 48236090- 48239090 | 20 | | 0 | 2004 | 15 | 10 | 5 | 0 | | |
| 49090010- 49100000 | 10 | | 0 | 2004 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 49111010 - 49119900 | 10 | | 0 | 2004 | 10 | 10 | 10 | 0 | | |
| 72131000 - 72230099 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2009 | 15 | 15 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| 72249001- 72249099 | 10 | 5 (2004) | 0 | 2009 | 10 | 10 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| 72251100- 73170090 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2009 | 15 | 15 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| 85365011-85365080 | 10 | | 0 | 2004 | 10 | 0 | | | | |
| 94011090- 95059000 | 20 | 10 (2004) | 0 | 2006 | 15 | 10 | 0 | | | |

Nota: En relación con estas partidas, los datos revelan que hemos iniciado la liberalización, pero no en plena conformidad con los compromisos; esa es la razón por la que solicitamos un aplazamiento.

| | Aranceles aplicados, en porcentaje | | | |
|---------------------|------------------------------------|------|--|--|
| | 2003 | 2004 | | |
| 34060011-34060090 | 15 | 10 | | |
| 39202029 | 15 | 10 | | |
| 44201011 - 44209099 | 15 | 10 | | |
| 48025610 | 15 | 2 | | |
| 48236010 | 15 | 2 | | |
| 49090010- 49100000 | 15 | 10 | | |
